

Como mola eso	That's so cool.
HACER EQUIPO	TEAMWORK
A ver yo había apuntado aquí un par de cosas	Well, I had written down a couple of things here.
FINIQUITO	TERMINATION
Llevo un tiempo haciendo notas sobre eso	I've been taking notes on that for a while.
LIDERAZGO	LEADERSHIP
Pero a ver si las encuentro	But let's see if I can find them.
DEPARTAMENTO	DEPARTMENT
Para Inês	For Inês
COMUNICAR	COMMUNICATE
¡Ay, qué charlas!	Oh, what talks!
COLABORAR	COLLABORATE
Yo creo que he eliminado, eliminé	I think I deleted, I deleted...
COMPAÑEROS	COLLEAGUES
Yo eliminé mucho de lo que decía él. ¿De los recuerdos?	I deleted a lot of what he was saying. From the memories?
PRODUCTIVIDAD	PRODUCTIVITY
Recuerdo el ambiente, ¿sabes? Yo estaba enfadada de estar allí	I remember the atmosphere, you know? I was angry to be there.
BENEFICIO	BENEFIT
Yo ya sabía qué me iba a decir. A veces sabía textualmente qué me iba a decir. ¿Ah, sí?	I already knew what he was going to say to me. Sometimes I even knew exactly what he was going to say. Oh, really?
COMPAÑEROS	COLLEAGUES
Porque ya era repetido.	Because it was already repetitive.
JORNADA LABORAL	WORKDAY
Repetía a veces, yo creo	He repeated sometimes, I think.
FAMILIA	FAMILY
Quizás no la expresión, pero	Maybe not the expression, but...
ESTRATEGIA	STRATEGY

La idea de lo que iba a decir

POLÍTICA DE EMPRESA

Yo ya sabía que iba a decir eso, raro

CARA CULO

Y me aburría, es que me aburría y me daba...
como cuando eres niña...

CARA CULO

Y tus padres te sientan, mi padre hacía eso mucho

CARA CULO

Me sentaba en el sofa y empezaba: "bla bla bla"

HACER EQUIPO

Y yo ya no oía nada, o sea solo quería irme.

PRODUCTIVIDAD

Y me acuerdo que en una de las charlas

COMPAÑEROS

La tuvimos en su despacho. Sí. ¿Sí?

FAMILIA

¿Arriba? ¿Ese despacho con el cristal?

CARA CULO

Es que ni me acuerdo ni qué fue la charla, pero me
acuerdo de estar ahí sentada y pensar:

CARA CULO

Jopé, ¿cuánto más queda para esta porquería
terminar?

CARA CULO

De... porque no íbamos a saber nada de nuevo y
era tiempo perdido.

The idea of what he was going to say

COMPANY POLICY

I already knew he was going to say that, strange

SCORNFUL EXPRESSION

And I got bored, I mean, I got bored and it made me... like
when you're a kid...

SCORNFUL EXPRESSION

And your parents sit you down, my father used to do that a lot.

SCORNFUL EXPRESSION

I would sit on the couch, and he would start: "blah blah blah"

TEAMWORK

And I didn't hear anything anymore, I just wanted to leave.

PRODUCTIVITY

And I remember that in one of the talks

COLLEAGUES

We had it in his office. Yes. Right?

FAMILY

Upstairs? That office with the glass?

SCORNFUL EXPRESSION

I don't even remember what the talk was about, but I
remember sitting there and thinking:

SCORNFUL EXPRESSION

Damn, how much longer until this crap is over?

SCORNFUL EXPRESSION

Because... we weren't going to learn anything new, and it was
a waste of time.